٢١ ایلول سنه ١٣٣٣ — ١٩١٧

شرائط اشتراء : استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی ١٧٠ آلتی آیلغی ٩٠ اوچ آیلغی ٥٠ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ٢٧٠ وآلتی آیلغی ١٤٠ اوچ آیلغی ٧٠ غروشدر

اعلانات ایچون اداره‌خانه‌مزه مراجعت ایدلملیدر

ترجمان حقیقت
١٢٩٤

سرمحرری : آغا اوغلی احمد

اداره‌خانه : باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده
تلفون نومروسی : ١٩٧٥

خصوصات تحریریه واداریه ایچون صاحب امتیاز نامنه مراجعت اولنور.

هرکون آقشاملری نشر اولنور اسلام وتورك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در
نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در

سیاسیات

ائتلافجیلرده

حرب دورت سنه‌دنبری بشریتی قاصوب قاوورییور. بو آفت عمومیه‌نك بویله الی نهایه دوام ایدوب کیتمسنك یکانه مسئولی دشمنلرمزك اولدیغنده شبهه یوقدر. اتفاق مربع دولتلری هر فرصتده بوتون محاربلر ایچون شرفلی بر صلح عقدینه حاضر بولوندقلرینی مکرراً بیان واعلان ایتدیلر. فقط هیئت دولیه‌مزك کمال خلوصله اوزاتدیغی دست مصافحه‌یی دشمنلرمز کمال عنف وشدتله رد ایتدیلر. وبو صورتله حربك وآلام واضطرابات بشریه‌نك تمادیسنه سببیت ویردیلر. ائتلاف دولتلرینك بویله بر تعند کوسترملرینی وضعیت داخلیه‌لری هیچده حقلی کوستره‌مز. زیرا برقاچ زماندن بری ائتلافك احوال داخلیه‌سی حقنده مختلف منابعدن کلن خبرلر، حربك تمادیسنی آرزو ایدن ائتلاف زمامدارلری ایچون شایان ممنونیت دکللردر.

قورنیلوفك، روس اردوسنی کلیاً عقامته اوغراتان وهنوز صورت قطعیه‌ده باصدیریلوب باصدیریلمدیغی بللی اولمیان قیامندن صوکره ایتالیانك شمال حوالیسنده وخیم قارغشه‌لقلر وقوع بولمشدر. ایتالیانك الڭ زنکین حوالیسنی تشکیل ایدن واهالیسی جنوبی ایتالیا اهالیسنه نسبتله دها مرفه کچینن تورینو، میلانو، جنوه، فلورانسه‌ده کونلرجه دوام ایدن وسوقاقلرده اهالی‌یه قارشی طوپ ومیترالیوز استعمال ایدلمسنی ایجاب ایتدیرن وبیشیوز عمله‌نك تلف وبیکلرجه‌سنك مجروح اولمسنه سببیت ویرن عمله قیاملری وقوع بولور ایسه، ایتالیایی قاپلامش اولان عمومی یأس وفتورك آجلق درجه‌سی حقنده بر فکر ایدینلمش اولور. ایتالیا حکومتی، شمالی ایتالیاده ادارهٔ عرفیه‌یی اعلان ایتمك صورتیله «صلح واکمك ایسترز» نغمه‌سی اطرافنده ایقاع ایدیلن بو قارغشه‌لقلری موقت بر صورتده تسکین ایده‌بیلیور. فقط ایلك فرصتده اهالی ینه آیاقلانه‌رق صلح لهنده‌کی مدعیاتی دها بیوك بر شدت واصرار ایله تکرار ایدیبور. ایزونزوده صوك وقوع بولان تعرضلرنده ایتالیانلرك ایکی یوز اللی بیك عسکر فدا ایتملرینه رغماً شایان اهمیت بر موفقیت احراز ایتمه‌ملری بو یأس وفتورك باشلیجه سببلرندن بری اولدیغنه شبهه یوقدر. تحت البحر محاربه‌سنك کوندن کونه دهشت آور بر شکل آلمسی اوزرینه ایتالیا ایله فرانسه‌نك بحرسفیدده‌کی بوتون لیمانلری سد وسیر سفائنی تعطیل ایتمکه قرار ویرملری افکار عمومیه‌ده‌کی عصبیتی تزیید ایده‌جك وبوکون ایتالیاده منفرد وقعه‌لر حالنده اونده بری‌ده باش کوسترن قیام قیغیلجیملرینك بوتون مملکته سرایت ایتمسنه سببیت ویره‌جکدر.

ایتالیا حکومتی، بر قیام داخلی عرفه‌سنده بولندیغی بر صره‌ده فرانسه‌نك وضعیت داخلیه‌سی دها امیدبخش دکلدر. فی الحقیقه پەنلووه قابینه‌یی تشکیل ایتمش وپروغرامنی پارلمنتوده اوقویه‌رق موقت بر زمان ایچون مجلس مبعوثانك اعتمادینی کندیسنه تأمین ایتمش ایسه‌ده بو حال فرانسه‌ده حکم سورن عصبیتی برطرف ایده‌مز. فرانسه‌ده صلح پروپاغانداسنك جبهه‌ده‌کی عسکرلر آره‌سنه سرایت ایده‌جك قدر توسع ایتمسی وفرانسز سوسیالیستلرینك پەنلووه قابینه‌سنه اشتراکه موافقت ایتملری فرانسه‌نك سمای سیاسیسنده طولاشان ایکی قره بلوط تشکیل ایدیبور. کرچه پەنلووه مجلس مبعوثان کرسیسندن قرائت ایتدیکی قابینه پروغرامنده صلح پروپاغانداجیلرینك بی‌رحمانه بر صورتده تعقیب وتجزیه ایدیله‌جکنی وشمدیدن اونلره قارشی تعقیبات عدلیه‌یه باشلاندیغنی بیان ایله‌مش ایسه‌ده، بر مملکتده حکم سورمکه باشلایان آرزوی صلح ومسالمتك بوکبی زجری تدبیرلر ایله سوندیریله بیلدیکنه شمدی‌یه قدر تاریخده بر مثاله تصادف اولنه‌مامشدر. افکار عمومیه بعض وعدلر ایله، منفعلانه سوزلر ایله بر مدت موقته ایچون اویالاندیریله بیلیر؟

فقط پەنلووه‌نك کرسیء مبعوثاندن طرفه‌فروشانه برلسان ایله سویلدیکی وجهله، صلحه تشنه اولانلرك جبر وقهر ایله صوصدیرلمسی، فرانسز حرب طرفدارلرینك آرزو ایتدکلری نتیجه‌دن بشقه بر نتیجه ویره‌بیلیر. بالخصوص که فرانسز ملتی کبی عصبی ومهیای انفلاق وانفعال بر ملت موضوع بحث اولور ایسه، بویله بر تدبیر هنوز بش اون یاشنده بولنان بر چوجغك الینه باروت ویرلمسنه بکزه‌ر. پەنلووه‌نك مجلس مبعوثان حضورنده‌کی بیاناتندن آکلادیغمزه کوره فرانسه‌ده صلح پروپاغانداسی کوندن کونه دهشت آور بر صورتده توسع ایدیبور. دشمنلرمز وفرانسز زمامدارلری فرانسه‌ده بلیرن بو صلح جریانی بو یأس وفتوری، آلمانلرك ائتلاف ملتلری آره‌سنده تخم نفاق وفتوری اکمکه معطوف پروپاغاندالرینك بر نتیجه‌سی اولدیغنی ادعا ایدیبورلر. حالبوکه حقیقت اویله دکلدر. ائتلافجیلر هر خصوصده اولدیغی کبی بو مسئله‌ده‌ده حقیقتی سویله‌میورلر. وائتلاف مملکتلرنده حاصل اولان بیقغینلغی، طاقتسزلغی، خوشنودسزلغی، آلمانلرك تزویرلرینه، انتریقه‌لرینه عطف ایتمك ایسته‌یورلر. حالبوکه حقیقت حالده بو یأس وفتورك سببی ائتلاف زمامدارلرینك شمدی‌یه قدر ملتلرینی اغفال ایچون ویرمش اولدقلری بول بول، انفاذی غیر قابل وعدلرده آرامق لازمدر. ائتلاف ملتلری حربك بدایتندن بری زمامدارلری طرفندن وقوع بولان مدعیاتك، ویریلن مواعیدك هیچ بر وقت تحقق ایده‌میه‌جکنی وینی برقیش محاربه‌سنك مصائب ومحرومیتلرینه قاتلانمق تهلکه‌سنه معروض بولوندقلرینی کوردکجه یأس وفتوره قاپیلمشلردر. پەنلووه بو یأس وفتور جریانك، جبر وقهر ایله طوردیریله‌بیله‌جکنی امید ایدیبور. فقط جبر وقهر بو جریانی تشدیددن بشقه بر شیئه خادم اولمیه‌جقدر. اکر پەنلووه جبر وقهر سیاستنه بدل، بو جریانی تولید ایدن اسبابی رفع ایتمکه چالیشه‌جغنی سویله‌مش اولور ایدی. فقط پەنلووه خوشنود اولمیانلره، حربدن اوصانوب صلحی آرزو ایدنلره بوسوغنی کوسترمکله قالمیه‌رق، ائتلاف مملکتلرنده‌کی یأس وفتورك باشلیجه عامللرندن بری اولان انفاذی غیر قابل بول بول وعدلرده بولونمق طریقنه صاپیور وینه فرانسزلرك کوزلری اوکنده آلساس ـ لورەنك فرانسه‌یه اعاده‌سی، سار حوضه‌سنك آلمانیادن قوپاریله‌رق فرانسه‌یه الحاقی، بول بول تضمینات حربیه آلنمسی خیال زرینی وضع ایدیبور. ایشته بو صورتله‌ده یأس وفتور وصلح جریانی طوردیره‌جغی وعد ایدر ایکن بالعکس بونی تشدید ایدیبور. ذاتاً پەنلووه‌نك افعال واقوالی آره‌سنده‌کی تضاد بوکا منحصر دکلدر. پەنلووه، مجلس مبعوثان حضورنده قرائت ایتدیکی قابینه پروغرامنده ١٩١٤ سنه‌سی آغستوسندن بو آنه قدر فرانسز قانی سیللر کبی آقدیغی جهتله بوتون ائتلافجیلرك تك بر ملت، تك بر اردو، تك بر جبهه کبی حرکت ایتملری سایه‌سنده فرانسه‌نك مادی قوتلرینك توکنمه‌سنه معاونت ایتملری لزومنی سرد ایدر ایکن دها آشاغیده فرانسه‌نك نه‌یی واز نه‌یی یوقسه هپسنی فدا ایتمسنی توصیه ایده‌رك شایان دقت بر تضاد ومباینت کوستریور. پەنلووه فرانسه‌نك انتقام والحاق املری ایچون حرب ایتمدیکنی تأمین ایدر ایکن آلساس ـ لورەنك فرانسه‌یه اعاده ایدلمسی کلمه‌نك بوتون معناسیله بر الحاق اولدیغنی وآلمانلر طرفندن مختلف زمانلرده یاپلمش اولان صلح تکلیفلرینك رد ایدلمسی فرانسز زمامدارلرینك قلبنی قاپلامش اولان حرص وانتقامدن بشقه بر مقصده معطوف اولمدیغنی اونوتیور.

انکلتره‌یه کلنجه، صوك زمانلرده بو مملکتده عقل ومنطقه رجوع ایدلمکده بولندیغی وصلح جریانك لویدجورجك طرفه‌فروشانه سوزلرینه رغماً کوندن کونه کسب قوت ایتدیکنی کوریبورز. فی الحقیقه انکلتره حکومتی، متفقلری ایتالیا وفرانسه کبی بو جریانه قارشی تدابیر زجریه ایله مقابله ایدیبور ایسه‌ده، بو تدبیرلردن مثمر بر نتیجه الده ایدلمسنه انتظار ایدیله‌مز. انکلیز سوفرازه‌تلرینك، شمدی‌یه قدر عمله وسوسیالیست طبقاتنه منحصر قالمش اولان صلح جریانه قاریشه‌رق انکلتره پارلمنتوسی اوکنده صلح لهنده معظم نمایشلرده بولونملری، انکلیز ملتنك‌ده آرتق حربدن بیقمغه باشلادیغنه بر دلیل تشکیل ایدر.

ائتلاف مملکتلرنده باشلایان بو جریانك، صلحه طوغری مهم بر خطوه تشکیل ایتدیکی انکار اولنه‌ماز. هله ائتلاف زمامدارلری، عقل ومنطقه رجوع ایتمیه‌رك مملکتلرینی دردنجی برقیش محاربه‌سنك مصائب ومحرومیتلرینه معروض براقیرلر ایسه بو جریانك بغتةً برسیلابه منقلب اوله‌رق اوکنده دیکیلن مانعه‌لری سوپورمسی احتمال خارجنده دکلدر.

روسیه حادثاتی

پترسبورغك تخلیه‌سی

استوقهولم، ١٨ ایلول [ق] — پترسبورغدن بیلدیریلیور : پترسبورغی تهدید ایدن تهلکه اوزرینه مالیه ناظری، ناموفه نقل ایتمکه قرار ویرمشدر. فابریقه‌لرك چوغی تخلیه ایدلمشدر. موسقووه‌ده‌کی ضابطان اتحادی جمعیتی طاغیدلمشدر. قورنیلوف قابینه‌سنه اشتراك ایتمسی مقرر اولان سابق مبعوث آلادین توقیف ایدلمشدر.

دیرکتوار مجلسی معاهدات خفیه‌نك الغاسنی قبول ایتمش

ویانه، ٢٠ ایلول [م. آ] — دهیلی مه‌یل غزته‌سی، (دیرکتوار) مجلسی عمله وعسکر مجلسنك معاهدات خفیه‌نك الغاسی حقنده‌کی قرارینی قبول ایتمشدر.

نه‌قراسوف فنلاندیا والیسی

استوقهولم، ١٨ ایلول [ق] — فنلاندیا والیء عمومیسی احوال صحیه‌سندن ناشی استعفا ایتدیکی جهتله مجلس نظار سابق رئیس ثانیسی نه‌قراسوف فنلاندیا والیء عمومیلکنه تعیین ایدلمشدر.

قزاق قونغره‌سنك کشادی

استوقهولم، ١٨ ایلول [ق] — پترسبورغ آژانسی نوووچرقاسقدن بیلدیریبور : قزاق عسکرلری مرخصلرینك قونغره‌سی کشاد ایدلمشدر. بو قونغره‌ده موسقووه ودیکر روس شهرلرینك عمله وعسکر جمعیتی وبلدیه هیئتی اعضاسی حاضر بولونمشلردر. جنرال قالەدین رئیس فخری انتخاب ایدلمشدر.

جنرال قالەدین بونی رد ایتمش وحکومتك کندیسنی مأموریتندن عزل ایلدیکنی بیان ایله‌مشدر. روغایه‌فسکی ایراد ایتدیکی نطق افتتاحیده، صوك وقایعی وجنرال قالەدینی (دون) حوالیسنه اجرای سیاحته سوق ایدن اسبابی ایضاح ایله‌مش وبونك اوزرینه حکومت موقته‌نك جنرال قالەدین علیهنه بر توقیف مذکره‌سی اصدار ایلدیکنی بیان ایتمشدر. روغایه‌فسکی قزاقلرك حکومته صادق اولدقلرینی وحکومتله تشریك مساعی ایتمك ایسته‌دکلرینی بیان ایله‌مشدر. ایکنجی خطیب، قزاقلرك آمال ومدعیاتی علیهنده یاپیلان مهاجماتدن بیان تأسف ایتمش وقزاقلرك جمهوریت اداره‌نك ادامه ومحافظه‌سندن بشقه برشی آرزو ایتمدکلرینی بیان ایله‌مش ودیمشدرکه : «فقط علاقه‌دار محافل (دون) حوالیسنده جریان ایدن احوال وحادثات حقنده فنا بر صورتده معلومات آلمشلردر. مظلم بر قوت، احتمالکه آلمان محرکلری یالان شایعه‌لر چیقارتمشلردر.» بعده روغایه‌فسکی قزاق حوالیسنك ادارهٔ محلیه‌سی حقنده بر رابور اوقومش وقزاقلره اختلال علیهداری املر عطف ایدن اتهاماتی رد ایتمشدر. روغایه‌فسکیدن صوکره جنرال قالەدین ایراد نطق ایله‌مشدر.

فرانسز قابینه‌سنه بیان اعتماد

برن، ٢٠ ایلول [ق] — پاریسدن بیلدیریلیور : مجلس مبعوثان حکومته ١ رأیه قارشی ٣٧٨ رأی ایله بیان اعتماد ایتمشدر.

فرانسه مبعوثاننده مذاکرات ـ ریبونك سوزلری

برلین، ٢٠ ایلول [ق] — آلمان غزته‌لری فرانسز مجلس مبعوثاننده‌کی مذاکراتدن بحث ایتدکلری صره‌ده (٦٠٠) اعضادن مرکب اولان مذکور مجلسده (پەنلووه) قابینه‌سی بیاننامه‌سنه (١) رأیه قارشی (٣٧٨) رأی ایله بیان اعتماد رأیی ویرلمسنه نظراً برچوق اعضانك اعطای رأیدن استنکاف ایتمش اولدیغی استدلال اولنور، دیبورلر.

دیکر طرفدن غزته‌لر، سیاست خفیه حقنده‌کی مذاکراتك، بو بابده موسیو (ریبو) طرفندن وقوع بولان بیانات اوزرینه حقیقةً قاپانمش عد ایدیلوب ایدیله‌میه‌جکنی جای سؤال کوریبورلر. (ریبو) فرانسه حکومتنك هرشیئی اظهار واعلانه حاضر اولدیغنی وحرب غایه‌لری حقنده‌کی وثائقی هرزمان نشر ایده‌بیله‌جکنی ادعا، فقط وثائق مذکوره‌نك نشری پترسبورغدن وقوع بولان اصرار اوزرینه تأخیر ایدلمش اولدیغنی علاوه ایتمشدر.

فقط بو خصوصده شونی خاطره کتیرمك ایجاب ایدرکه (لوندره) ده انکلیز عمله قونفرانسنده (استوقهولم) قونفرانسنه مرخصلر کوندرمکه مانع اوله بیلمك ایچون بو بابده ینه کویا روسیه جهتندن سرد ایدلمش اولان بعض آرزولر بهانه ایدلمش ایدی. فقط

MILLI KUTUPHANE - ANKARA

بالآخره ، موسیو (لویدجورج) ك سردایتمش اولدیغی سوزلرله روس آرزولرینك قسماً یالاندن بشقه برشی اولمدیغی وقسماً ده برطاقم وثائقك تمامیله یاكلش برصورتده تفسیرندن عبارت بولندیغی واضحاً تبین ایتمشدر . بوحالده بودفعه موسیو (ربیو) نك وقوع بولان بیاناتنده بحث ایتمش اولدیغی روس آرزولرینك اصلا موجود اولمدیغی احتمالدن خارج دكلمدر . معمافیه فرانسز مأمورلرینك وثائق رسمیه یه بیوك برحرمت كوسترمه مش اولدقلری ایلك دفعه واقع دكلدر .

بوبابده (هاواس) آژانسنك دها صوك زمانلرده موسیو (ویلسون) ك پاپا نوطه سنه ویردیكی جوابی نوطه یی تمامیله تحریف ایدرك نشر ایتمش اولدیغنی خاطره كتیرمك كفایت ایدر . وثائق مهمهٔ سیاسیه نك بوكبی تحریفاتی فرانسه محافل ساسیه سنده دخی بویوك برانفعاله موجب اولمشدر . اوقدركه موسیو (ره نوومل) بوكبی ترجمه لرك مراقبهٔ رسمیه آلتنه آلنمسنی بیله طلب ایتمشدر .

(فوسیشه چایتونغ) دیبورکه : فرانسه ده وضعیت حاضره یی ، مجلس مبعوثانك صوك اجتماعلرندن برنده برفرانسز مبعوثی طرفندن شویولده اظهار ایدیلن تعجبدن دها ابی میدانه قویه جق برشی یوقدر . مبعوث دیمشدركه : « صوك بحران وكلایه رغماً فرانسه الآن كوچوك برحزب طرفندن اداره ایدیلمكده در . مملكتده هنوز ملیتاریزم حاكمدر وهیچ برشی بووضعیتی تبدیل ایده مامشدر . »

(هه روه) نه دیور ؟

برن ، ۲۰ ایلول [ق] — (هه روه) (ویقتوار) غزته سنده دیورکه : « فرانسه شمدی ، بدایت حریدنبری الك یازده یأس آور بردوره كچیریور . فقط روسیه منفرد برصلح عقد ایتدكجه خوف وتلاشه سبب یوقدر . روسیه نك منفرد صلح عقد ایتمسنه ایسه شمدیلك احتمال ویره م . »

ایتالیاده قیام اماره لری

برلین ، ۲۰ ایلول [ع. ل] — (مانن) غزته سی (روما) دن استخبار ایدیور : شمالی ایتالیا حادثاتی قرالك وجودینی استلزام ایتمش ، قرال قرارگاه عمومیدن مفارقت ایله مشدر . قرالك ریاستی آلتنده بردیوان قرالی عقد ایدلمشدر . روما ایله شمالی ایتالیا آره سنده شمندوفر مناقلاتی منقطع اولمشدر .

لوغانودن بیلدیریلیور : ایتالیا حدودی تكرار آچلمشدر . (قوریه را دللاسه را) و (سه قولو) غزته لرندن آكلاشلدیغنه كوره حدود قابینه نك قراری ایله قاپانمشدر . قابینه یوصورتله كویا داخلی دشمنه ، حقیقتده ایسه حركت صلحجویانه یه قارشی كلمك املیه بوقراری اتخاذ ایتمشدی . (تورمن) (آله ساندریا) و (جنوه) ولایتلرینك حرب منطقه سی میانه ادخال ایدلمسی جالب دقتدر . بوولایتلر حرب صنایعی ایچون یویوك براهمیتی حائزدر .

(تورمن) ده وخیم قاریشیقلقلر ظهوری حقنده كی روایتلر هنوز تأید ایتمه مشدر . فقط كان خبرلرك جمله سی عمله وزراع آره سنده فكر اختلاجویانه نك سرعتله ایلروله مكده بولندیغنی تأیید ایدییورلر .

سوسیالیست فرقه سی كاتب عمومیسی (لازاری) حقنده ، بلدیه وكویلره كوندردیكی پربیاننامه ده اهالیی قیامه دعوت وقیشدن اول عقد صلحی طلب ایتدیكی ایچون تحقیقات اجراسنه باشلانمشدر . (لازاری) اغلب احتماله كوره وطنه خیانت ایله اتهام ایدیله جكدر . (قومو) قربنده (آلبه ز) بلدیه رئیسی حزبران اواسطنده حرب علیهنده عمومی بر نمایش ترتیب ایتدیكدن طولایی عزل ایدلمشدر .

بوكونكی آلمان حرب راپوری

برلین ، ۲۰ ایلول [ق] — (رسمی) بوكون آقشام آتیده كی آلمان راپوری نشر ایدلمشدر : فلاندرده انكلیزلرك هجوم جبهه سی اوزرنده (لانكه مارق) دن (هوله مد) ه قدر محاربه كال شدتله دوام ایتمكده در . مدافعه منطقه مزك اك ایلری قسمنده ، صباحدن بری متبدل موفقیتلرله شدتله حرب ایدلمكده در .

متفرق حوادث

آلمانیا ایمپراطوری بودایشته ده

بودایشته ، ۲۰ ایلول [م . آ] — آلمانیا ایمپراطوری بودایشته دن مسرور وبوراده بر ساعت قدر توقف ایله مشلردر .

رویتر آژانسی تكذیب

برلین ، ۲۰ ایلول [ق] — رویتر آژانسی طرفندن نشر ایدیلن بر خبره كوره انكلتره بحریه نظارتی ، ایلولك اون بشنده انكلیز دكزطاره لرینك اوستاند ایله زیبرژ آره سنده دشمن سواحلنه قارشی بر هجومده بولوندقلرینی تبلیغ ایدییوره . انكلیز تبلیغنه كوره بویوك بر طوربیدویه تام بر اصابت وقوع بولمش واغلب احتماله كوره اینیالجی واپوری باطیرلمشدر .

رویتر آژانسی دیبورکه : موضوع بحث اولان تعرض اوستاند اوكنده انكلیز طیاره لری طرفندن فلاندرك باتجی كیلریه قارشی وقوع بولان تعرضدن عبارتدر . طوربیدولرمزدن هیچ بری بوجواردە بولونمامش و بناءعلیه اونلره هیچ بر اصابت وقوع بولامشدر . آنف الذكر بالغجی كیلری ایسه اون یدی ایلول تاریخلی تبلیغ رسمیمزده بیان ایدلدیكی وجهله سالماً عودت ایتمشلردر .

حوادث داخلیه

سلاملق رسم عالیسی

سلاملق رسم عالیسی بوكون پیشدیزده (حمیدیه) جامع شریفنده اجرا بویورلمشدر . شوكتمآب اقدمس حضرتلری جامع شریفه مواصلتلرنده اردو قوماندانی اسعد پاشا ، اوقاف نستاری منیر ، شهرامینی وكیلی سزائی ، بولیس مدیر عمومیسی احمد ومركز قوماندانی جواد بك افندیلرله سائر مأمورین وامرای عسكریه طرفلرندن استقبال اولنمشدر .

ذات حضرت پادشاهی صلاة جمعه یی ادا ایلهدكدن صكره نزد شاهانه لرنده مخادیم شهریاریدن عمر حلمی افندی حضرتلری ومابین همایون اركان مأمورینی بولندیغی حالده جامع شریفدن چیقه رق كردونهٔ همایونه راكباً شیشلی طریقیله كاغدخانه یه عزیمت ایلمشلر ومیرآخور قصر همایونی اوكنسدن ركوب همایونلرینه مخصوص فلكیه راكب اولهرق ایوبده بوستان اسكله سنه كلمشلردر . محل مذكورده شیخ الاسلام افندی حضرتلری وسائر مأمورین طرفلرندن استقبال اولنهرق طوغریجه حضرت خالدك تربهٔ شریفه لری زیارت وجناب حقدن تضرع ونیازده بولندقدن صكره برمدت استراحتله آقشام اوزری عین طریقله بیلدیزسرای همایونه عودت بیورمشلردر .

عثمانلی هیئت مخصوصه سنك عودتی

بلغار قرالیچه سنك جنازه مراسمنده حاضر بولنمق اوزره صوفیه یه عزیمت ایلمش اولان سر یاور حضرت پادشاهی صالح پاشا ، آتنه سفیر سابق مختار بك وحلمی پاشادن مركب عثمانلی هیئت مخصوصه سی بو صباح درسعادته عودت ایلمشدر .

اسوچ سفیرینك عودتی

ایكی آیدنبری مأذوناً مملكتنده بولنان اسوچ سفیری بارون (وانغارسورد) عائله سی ایله برلكده بوكون شهرمزه كله جكدر .

بلغارستان قرالیچه سی متوفاة (ئه له ئونورا) نك جنازه سنده اسوچ حكومتی نامنه حاضر بولنمق اوزره صوفیه یه كیتمش اولان اسوچ مصلحتكذاری میرالای (آلفره ن) دخی بوكون شهرمزه كله جكدر .

مونسنیور دولچی یه نشان

پاپانك درسعادت وكیلی مونسنیور (دولچی) یه بابا طرفندن (سن سه پولكر) نشانك برنجی رتبه سی ویرلمشدر .

ارتحال

فریقان كرامدن متقاعد برنجی فریق قازاق سلیمان پاشا بوكون ارتحال داربقا ایلمشدر . یارین جنازه سی بوزطغان كمرنده كی قوناقلرندن قالدیریله رق مدفن مخصوصنه دفن ایدیله جكدر . جناب حق غریق رحمت ایلیه

آثار منتشره :

بلی مجموعه

مندرجاتنك جدیتله آززمان ایچنده مملكتمزه بك ممتاز برموقع تأمین ایدن بواستفاده بخش مجموعه نك اون برنجی صایسی شایان مطالعه مقاله لر و نفیس رسملرله بك ظریف برصورتده طبع ونشر ایدلمشدر .

بانق عثمانیك غلطه ، استانبول ، بك اوغلی شعبه لری ایلولك ۲۶ نجی چهارشنبه كونی قاپالی اوله جقدر .

عشائر ومهاجرین مدیریت عمومیه سندن :

چنال اوغلنده كائن مدیریت عمومیه دائره سی اقلامنه عائد یارغانه ، جامكالی دولاب ، صندالیه ، ماصه وسائره ایله موجود اودون وكمور سركه سنده استانبول جوارندكی دائره یه نقل اولونه جقدن ومناقصه صورتیله طالبلرینه احاله سی اجرا ایدیه جكندن طالب اولانلر نقل اولنه جق اشیانی كورمك و طالب ایده جكی فیاتی بیلدیرمك اوزره شهر حالك یكرمی اوچنجی پازار كونی آقشامنه قدر مدیریت عمومیه مبایعات قومیسیونه ویا لوازمنه مراجعت ایلری ده .

تبلیغ رسمی

۲۱ ایلول ۳۳۳ تاریخیله قرارگاه عمومیدن تبلیغ اولنمشدر :

سیناجیه سنده طوپجی فعالیتی زیاده لشمشدر . دیكر جبهه لرده شایان تذكار برشی اولمادی .

« ملی »

سینه مار :

بك اوغلنده حلب چارشوسنده سینه ما روایالده : بوكون (فره دریق وه رده رك) مأموریتی درت قسملق بیوك درام . هركون ساعت اوچدن یدی یه قدر ایكی ماتینه وكیجه ساعت طقوز بچقده .

§ بك اوغلنده تپه باشی یازلق سینه ماسنده : هركون ساعت اوچدن یدی یه قدر ایكی ماتینه وكیجه ساعت طقوز بچقده بیوك لعبیات . بوكونكی پروغرام (سلسلهٔ معصیت)

مالیه نظارتندن :

اعتبار ملی بانقه سنك نصف بدلی تسویه ایدلش درت یوز بیك عدد حصه سندات اسهام وتحویلات سائرهٔ مقیده مثلو آلتوب صاتیله بیلمك اوزره ۱۸ ایلول ۳۳۳-۹۱۷ تاریخندن اعتباراً درسعادت بورسه سی قید رسمیسنه قبول و تسجیل اولندیغی اعلان اولنور .

دیون عمومیه دن :

ملی منسوجات آنونیم شركتنك بهری بش لیرا قیمتنده یكری بیك حصه سندینه متعلق ثمنا رسمنك تماماً استیفا قلندیغی علاقه دارانه معلوم اولمق اوزره اعلان قلنور .

دیون عمومیه دن :

شرق تیمور یولاری تحویلاتنك ۲۸۶ نجی كشیده سی ایكی جلسهٔ علنیه ده اولمق اوزره ۲۶ ایلول و ۱ تشرین اول سنه ۱۹۱۷ تاریخلرنده قبل الظهر ساعت اونده (ایلولك ۲۷ ، ۲۸ ، ۲۹ و ۳۰ نجی كونلری قربان بایرامنه مصادفدر) درسعادتده دیون عمومیهٔ عثمانیه ادارهٔ مركزیه سنده مالیه وبافعه نظارتلریله عثمانلی بانقه سنك مأمورین مخصوصه سی حضورنده اجرا ایدیله جكدر .

٣

بك اوغلی شهرامانتی دائره سندن :

اورته كویده اسكله جاده سنده سیمون فلفه نك تحت تصرفنده بولنان آپارتمانك حین انشاسنده ابنیه قانونیه یكری سكیز نجی ماده سی موجبنجه بروجه نصفیت قطع وطریقه فلی لازمكان محل قانون مذكورك طقوز نجی ماده سی وجهله حسب الاستقامه ملك مذكورك قارشوسنده كائن ۲۱ و ۲۳ نومرولی مذكردن قطع وقلب ایدلمش اولمسندن ناشی ماوالذكر آپارتماندن قطع ایدلمش اولان ٥٤,٤٠ متره مربعی محل ایله اسكله جاده سنه وقوع بولان تجاوزك ١٨,٠٨ متره مربعی ومرور زمانه دكیزدن طوله اولوب طریق حصوله كتیرین یكرمی متره مربعی محاسبه من حیث المجموع ١٠٢,٤٨ متره مربعی محل بدلنك اورته كویده مقیم سیمون فلفه دن تحصیلی لازم كلمش اولمسنه مبنی هیئت مخمنه جه بهر ذراعنه یدی یوز غروش تقدیر ایدیله رك بالغ اولان یوز یكرمی درت بیك سكیز یوز غروش اوتوز پارهنك شهرامانتی بك اوغلی دائره سی وزنه سنه تسلیم ایدلمك اوزره موی الیه یه بالخطار نامه تبلیغات اجرا قلنه جغی كبی ملك مذكورك بولندیغی محل ایله دائره قیوسنه خریطه سندن استنساخ ایدیلن قویه لری تعلیق ایدلمش اولمقله بوجهته اطلاع حاصل اولمق اوزره اعلان كیفیت اولنور .

مطابع جزدان — ماتیوس پترو قسطنطینو تامنه برقطعه اجنبی اقامت وثیقه سیله ویونان پاسپورطی ودكان رخصتیه سی واوچ عدد رسمی محتوی جزدانم دون یكی جامع حلاجلرنده اوتودملش اولدیغندن بولانلر بالق یزارنده والی سوقاقنده ۲۱ نومرولی دكانده طوزله بنی بالغجی ماطوبه كتیرمكده بش لیرا اكرام ایدیله جكدر .

§ دون افسرای جوارنده قوس نذكره سیله حربیه نظارتندن آلمش اولدیغم انشائات دفتریمی وبرمقدار اوراق غیریه یی محتوی جزدانمی ضایع ایتدم بولنلرك یابرنده مناو عربه سرویه كتوردیكنده ممنون ایدیله جكدر .

سیروب آغوب